Porównanie tłumaczeń II Kronik 31:16

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | niezależnie od ich rodowodu, mężczyznom od trzeciego\* roku życia wzwyż, wszystkim przychodzącym do domu JAHWE do swej codziennej służby według swoich obowiązków, stosownie do swojej grupy.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) trzeciego, ׁשָלֹוׁש , tj. po odstawieniu od piersi, em. na: trzydziestego, zob. <x>130 23:3</x>. Różnie podawany jest wiek zatrudniania Lewitów w świątyni: 20 (<x>140 31:17</x>), 30 (<x>40 4:3</x>; <x>130 23:3</x>); 25 (<x>40 8:24</x>). [↑](#footnote-ref-2)